

1 4月6日（六）～15日（一）开始实施「春季全国交通安全运动」

2 第22回御殿场樱花祭

3 20岁以上的学生加入国民年金保险的缴纳特例申请

4 住民税非课税家庭的补助金

5 急救中心的休诊通知

6 富士山 G-coin 积分返还活动

7 不用品的再利用

8 御殿场4月生活指南



\*简报中摘录翻译的中文版内容，会在市政府，市政府分所，市图书馆，保健中心以及GIA发放

\*此简报的内容也可以登陆GIA官方网页查询：<https://www.gia-gotemba.com/>

1 4月6日（六）～15日（一）开始实施「春季全国交通安全运动」生活安全课（82-4123）

市内的中小学从4月5日（五）开始举行入学仪式，新一年级学生怀揣着希望和紧张开始上下学。为了防止孩子们遇到交通事故，请驾驶机动车的人们一定要格外注意通学路上以及学习周边的儿童突然跑出来的情况，谨慎安全的驾驶。

### ●重点目标

①确保孩子可以安全通行的安全道路交通环境以及安全渡过人行横道的安全实践

②彻底贯彻实施「步行者优先」的意识以及鼓励「文明礼让」的驾驶行为

③遵守使用自行车·电动滑板车等时佩戴安全帽的交通规则

④【市重点目标】确保人行横道周边的交通安全保障

## 2 第22回御殿场樱花祭

秩父宫纪念公园的主会场将举行第22回御殿场樱花祭

### ●活动

秩父宫纪念公园：日期/3月30日（六），31日（日）9:00~20:30\*20:00为最终入场时间

内容：各种饮食摊位，樱花茶会，和服体验，古筝演奏，有伴手礼的小型樱花观光团（部分项目收费）

东山观音室 樱花茶会 3月31日（日）10:00~14:00

（点心先到先得送完为止）

### ●「夜樱点灯」

\*根据樱花的开花情况有可能变更活动日期

3月下旬~4月下旬 日落~20:30

御东原循环线（秩父宫纪念公园前沿线）

3月下旬~4月下旬 日落~20:30

东山观音堂 4月10日（三）结束 日落~21:00

富士山树空森林 3月30日（六）31日（日）4月6日（六）7日（日）日落~20:00

御殿场高原时之栖 4月7日截止 日落~22:00

### ●御殿场高原时之栖樱花祭摄影比赛

召集期间/5月17日必须提出

部门/①秩父宫纪念公园部门②SNS部门③东山观音堂·平和公园·御东原循环线·东山湖·富士山树空之森·时之栖部门

→详细信息请扫描二维码



停车场介绍：

①秩父宫纪念公园停车场

②SBS マイホーム中心停车场（3月30日（六）和31日（日）只能夜间使用）

③御殿场奥特莱斯场外停车场（P15） \*3月25日（一）~4月7日（日）

④御殿场奥特莱斯场外停车场（P24） \*只限3月30日和31日使用

详情可咨询：观光交流课（82-4622） 观光协会（83-4770）

## 3 20岁以上的学生加入国民年金保险的缴纳特例申请

国保年金课（82-4122） 沼津年金事务所（0550-921-2201）

在日本居住的20~60岁的所有人（包括外国人）都有义务加入国民年金。

国民年金不仅是为了老了以后的生活费，同时生病或者受伤的时候，或者家族收入主要来源成员去世的时候，都可以为家庭提供保障。

学生如果要申请「学生缴纳特例」可以申请国民年纪保险料的缴纳补助。要申请必须要到20岁，并且之后如果还没结束学生生涯也需要每年都进行申请。

并且「学生缴纳特例」承诺有效期间，会被加算进领取老零基础年金的年限里，但不列入领取金额内。为了将来能领取满额的老龄年金，申请了学生缴纳特例开始的10年内，可以追加缴纳国民年金保险费。

### ●对象

大学，短期大学，专科学校等在读的20岁以上的学生，并且前年个人所得在一定金额以内的人。

## ● 申请方法

### ① 新规申请

请于 4 月 1 日之后到市役所或者最近的年金事务所进行申请  
所需物品/○可以证明正在就读的证件（两面）或者在学证明书（原本）  
○「个人卡」或者「能知道基础年金号的东西」

### ② 更新

前年度获得学生缴纳特例的人原则上 4 月上旬，会收到年金事务所寄送的卡片，把必要的项目填写完后寄送回去。没有收到卡片的人要和新规申请的人一样请于 4 月 1 号之后进行申请。

\*由于升学等原因需要延长在学时间的人需要再次提出申请。

マイナポータル→



日本年金机构主页→



## 4 住民非课税家庭的补助金

为了减轻由于物价上涨给人们生活带来的不便影响，令和 5 年度住民税均等分割的课税家庭，每一户符合条件的家庭可以获得 10 万日元补助。

对象：令和 5 年 12 月 1 日节点登记为御殿场市住民的，家庭成员全员令和 5 年度住民税所得为非课税家庭（令和 5 年住民税非课税家庭的支援补助家庭除外）

\*令和 5 年 1 月 2 日以后由其他市转入到御殿场市的家庭，由于没有之前的课税信息，需要提出申请。

→详细信息请查看市官网主页



申请·咨询：5 月 31 日（五）之前请直接送到或者邮寄到社会福祉课（70）3223

## 5 急救中心的休诊通知

日期：4 月 11 日（四）下午 6:00~12 日（五）上午 8:00

\*当天由富士病院接诊（83）3333

咨询：急救医疗科（83）1111

## 6 富士山 G-coin 积分返还活动

购物时使用富士山 G-coin 结算的话，会立即返还 10%积分

期间：4 月 11 日（四）~5 月 15 日（三）

授予上限：2,000 积分（20,000 日元购物金额）

\*被赋予的积分有效期限为 8 月 15 日（四）

\*不满 1 日元的积分会被去掉

→详细信息请查看市官网主页

咨询：商工振兴课（82）4683



## 7 不用品的再利用 Eco-House 御殿场（88-3337）\*不接受传真以及留言咨询

转让物品：篮球球门 书籍 新毛毯 移动式空调 全自动洗衣机 冰箱

打印机 电磁炉 儿童垫 婴儿车 便盆 以上物品免费获得

希望获得：婴儿床 电动自行车 烤箱 电风扇 微波炉 冰箱 洗衣机 录音机

注：环保屋只进行介绍，并无实物摆放。

## 8 御殿场 4 月生活指南

	1 日 市役所 法律相谈 13:00		3 日 保健中心 6 个月儿童 健康检查 13:10 BOOK START	4 日 保健中心 妈妈支援广 场 9:30/13:30		6 日 图书馆 会话广场 14:30
		9 日 保健中心 1 岁 6 个月 儿童健康诊 查 13:10	10 日 图书馆 亲子会话会 10:30 市役所 税务相谈 13:00 保健中心 3 岁儿童健 康诊查 13:00	11 日 市役所 心理健康相 谈 10:00 急救中心休 诊(18:00~) 代为就诊:富 士医院 83-3333	12 日 保健中心 2 岁儿童健 康相谈 13:10	13 日 图书馆 会话广场 14:30
		15 日 市役所 法律相谈 10:00	16 日 保健中心 4 个月婴儿 教室 9:45 1 岁 6 个月 儿童健康诊 查 13:10	17 日 保健中心 6 个月儿童 健康诊查 13:10 BOOK START		20 日 图书馆 会话广场 14:30
	22 日 保健中心 乳幼儿健康 相谈 9:20	23 日 保健中心 定期预防接 种 BCG13:15	24 日 图书馆 亲子会话会 10:30 保健中心 3 岁儿童健 康诊查 13:00	25 日 市役所 心里健康相 谈 10:00	26 日 保健中心 2 岁 6 个月 婴儿氟化 物	27 日 图书馆 会话广场 14:30
		30 日 保健中心 成人健康相 谈 9:30			纳税项目 ○固定资 产税・都 市计划税 第一期分	缴纳期限 4 月 30 日 (二)

译文由 GIA 志愿者 XH Y 翻译